



## CHINOOK 200 FS

Verzió 2 / H  
10200007742

1/8  
Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011  
Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### Terméktájékoztató

Márkanév	CHINOOK 200 FS
Termékkód (UVP)	05509475
Alkalmazás	Rovarölő szer, Csávázó szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: robert.marton@bayer.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

### 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

#### Kockázati tanács embernek és környezetnek

Lenyelve ártalmas.  
Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

#### Kémiai természet

Szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára (FS)  
Béta-Ciflutrin 100 g/l + Imidakloprid 100 g/l

#### Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
β-Ciflutrin	68359-37-5 269-855-7	T+, N	R26/28, R50/53	9,35
Imidakloprid	138261-41-3 428-040-8	Xn, N	R22, R50/53	9,35

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

#### Általános tanácsok

A veszélyes területet el kell hagyni. A sérültet stabil oldalfekvő helyzetben kell pihentetni és



## CHINOOK 200 FS

Verzió 2 / H  
102000007742

2/8  
Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011  
Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

szállítani. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

### Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

### Bőrrel való érintkezés

Bő vízzel és szappannal le kell mosni. Amennyiben lehetséges, nagy mennyiségű polietilén-glikol 400-zal, majd vízzel le kell tisztítani. A hideg víz növelheti az irritáció érzékelésének egyéni súlyosságát. Ez nem azonos a rendszeres (szisztematikus) mérgezéssel. Bőrirritáció esetén, E-vitaminos krémmel vagy bőrápoló tejjel kell a bőrt bekenni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

### Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. A hideg víz növelheti az irritáció érzékelésének egyéni súlyosságát. Ez nem azonos a rendszeres (szisztematikus) mérgezéssel. Használjon szemnyugtató cseppet, ha szükséges érzéstelenítő szemcseppet. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

### Lenyelés

A száját ki kell öblíteni. Hánytatni tilos. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

### Feljegyzések az orvosnak

#### Tünetek

Helyi: Bőrrel vagy szemmel érintkezve, esetenként súlyos paresztézia, többnyire átmeneti és 24 órán belül elmúlik., Bőr, szem és nyálkahártya irritáció, köhögés, Tüsszentés

#### Tünetek

Szisztémás: kellemetlen érzés a mellkasban, tachikardia, hipotonia, émelygés, hasi fájdalom, hasmenés, hányás, szédülés, homályos látás, fejfájás, anorexia, szomnolencia, kóma, rángatózás, remegés, levertség, légúti hiperreakció, tüdőödéma, szívdobogás, izomrángás, apátia

### Kockázatok

Ez a termék egy piretroidot tartalmaz.

Piretroid mérgezés, ami nem összekeverendő a karbamát vagy a szerves foszfát mérgezéssel.

### Kezelés

Helyi kezelés:

Elsősegély: tüneti kezelés.



## CHINOOK 200 FS

Verzió 2 / H  
102000007742

3/8  
Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011  
Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

### Kezelés

Szisztémás kezelés:

Elsősegély: tüneti kezelés.

A légzés és a szív működés megfigyelése

Lenyelés esetén gyomormosás indokolt. Ebben az esetben alapvető követelmény, hogy a gyomormosás 2 órán belül megtörténjen.

A légutakat tisztán kell tartani.

Oxigént kell adni vagy mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni, ha szükséges.

Remegés esetén benzodiazopine (pl. diazepam) adása javasolt az ezekre vonatkozó általános előírások szerint.

Ha nem eredményes, fenobarbital használható.

Kontraindikáció: atropin.

Kontraindikáció: adrenalin-származékok

Ellenszer nem ismert.

A felépülés következmények nélkül, spontán történik.

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

### Megfelelő tűzoltó készülék

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

### Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék

Nagy térfogatú vízszugár

### Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel:

Hidrogén-klorid (HCl)

Hidrogén-cianid (kéksav)

Hidrogén-fluorid

Szén-monoxid (CO)

Nitrogén-oxidok (NOx)

### Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

### További információ

A tűzoltó folyadék szétterjedését meg kell akadályozni.

A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

## 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

### Személyi óvintézkedések

El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.

Személyi védőfelszerelést kell használni.

### Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

### Szennyezésmentesítés módszerei

Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.

A beszennyeződött tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi előírások figyelembevételével mellett alaposan meg kell tisztítani.

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

**CHINOOK 200 FS**Verzió 2 / H  
10200007742

4/8

Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

**További tanácsok**

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.  
Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.  
Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS****Kezelés**

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok  
Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

**Tárolás**

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények  
Az eredeti tartályban kell tárolni.  
A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.  
Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.  
Közvetlen napfénytől védve kell tartani.

Tanács a szokásos tároláshoz  
Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Megfelelő anyagok  
HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM****Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei**

összetevők	CAS szám	Határértékek	Korszerű sítés	Bázis
β-Ciflutrin	68359-37-5	0,01 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*
Imidakloprid	138261-41-3	0,7 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*

\*OES BCS: Bayer CropScience belső munkahelyi határérték (Occupational Exposure Standard)

**Személyi védőfelszerelés**

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

**Légzésvédelem**

Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre.  
A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.

**Kézvédelem**

CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni.  
Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a

**CHINOOK 200 FS**Verzió 2 / H  
102000007742

5/8

Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni.  
Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.

**Szemvédelem**

EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).

**Bőr- és testvédelem**

Standard overált és 3-as típusú védőruhát kell viselni.  
Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani.  
A védőöltözet összefröcskölése vagy jelentős beszennyeződése esetén a foltot lehetőség szerint el kell távolítani, majd a ruhát óvatosan le kell vetni és a gyártó utasításait követve kell ártalmatlanítani.

**Egészségügyi intézkedések**

- || Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
- || A munkaruhákat külön kell tartani.
- || A munka végeztével azonnal kezet kell mosni, szükség esetén le kell zuhanyozni.
- || Munka utáni zuhanyozni vagy fürdeni kell.
- || A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni.
- || A nem tisztítható ruhadarabokat meg kell semmisíteni (el kell égetni).

**Védelmi intézkedések**

- || Nyílt kezelés és a termékkel való érintkezés lehetősége esetén:
- || Teljes védőruha vegyszerek ellen

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****Megjelenés**

Forma folyadék, szuszpenzió  
Szín fehértől a bézs színig  
Szag enyhe, jellegzetes

**Biztonsági adatok**

pH-érték 4,0 - 6,0 a 100 % (23 °C)

|| Gyulladáspont Nincs lobbanáspont - a mérést a forráspont eléréséig végezték.

|| Öngyulladási hőmérséklet 435 °C

Sűrűség kb. 1,07 g/cm<sup>3</sup> a 20 °C

Vízben való oldhatóság elegyíthető

Dinamikus viszkozitás 400 - 600 mPa.s a 20 °C  
Sebességgradiens 7,5 /s

|| Oxidáló tulajdonságok Nem oxidáló tulajdonságú



## CHINOOK 200 FS

Verzió 2 / H  
102000007742

6/8  
Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011  
Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

Robbanóképesség	Nem robbanásveszélyes 92/69/EEC, A.14 / OECD 113
-----------------	---

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Veszélyes reakciók	Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be. Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.
--------------------	--

### 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut toxicitás, szájon át	LD50 (patkány) 300 - 500 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés	LC50 (patkány) > 1,505 mg/l Expozíciós idő: 4 h Respirábilis aeroszol formában vizsgálva. Legnagyobb elérhető koncentráció.
Akut toxicitás, bőrön át	LD50 (patkány) > 4.000 mg/kg
Bőrirritáció	Nincs bőrirritáció (nyúl)
Szemirritáció	Nincs szemirritáció (nyúl)
Szenzibilizáció	Túlérzékenységet okoz (egér) OECD 429. vizsgálati irányelv, helyi nyirokcsomó vizsgálat (LLNA)

### 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

#### Ökotoxicitás

Toxicitás halakra	LC50 (szivárványos pisztráng ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )) 211 mg/l Expozíciós idő: 96 h A megadott érték a technikai imidakloprid hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás halakra	LC50 (szivárványos pisztráng ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )) 0,000068 mg/l Expozíciós idő: 96 h A megadott érték a technikai béta-ciflutrin hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	EC50 (Vízibolha ( <i>Daphnia magna</i> )) 85 mg/l Expozíciós idő: 48 h A megadott érték a technikai imidakloprid hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	LC50 ( <i>Chironomus riparius</i> (árvaszúnyog)) 0,0552 mg/l Expozíciós idő: 24 h A megadott érték a technikai imidakloprid hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	EC50 (Vízibolha ( <i>Daphnia magna</i> )) 0,00029 mg/l Expozíciós idő: 48 h A megadott érték a technikai béta-ciflutrin hatóanyagra vonatkozik.

**CHINOOK 200 FS**Verzió 2 / H  
10200007742

7/8

Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

Toxicitás vízinövényekre	IC50 (Desmodesmus subspicatus) > 0,01 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai béta-ciflutrin hatóanyagra vonatkozik. A termék vízzoldhatósági tartományában nem észleltek akut toxicitást.
Toxicitás vízinövényekre	IC50 (Desmodesmus subspicatus) > 10 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai imidakloprid hatóanyagra vonatkozik.

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel, ill. az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően hulladéklerakóba vagy égetőműbe szállítható.

**Tisztítatlan csomagolások**

A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.

**A fel nem használt termék hulladék kulcsa**

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK****ADR/RID/ADN**

UN szám	<b>3352</b>
Címke	6.1
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	60
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	PIRETROID PESZTICID, FOLYÉKONY, MÉRGEZŐ (BÉTA-CIFLUTRIN, IMIDAKLOPRID OLDAT)
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra.  
Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

**IMDG**

UN szám	<b>3352</b>
Címke	6.1
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-A
Tengeri szennyező anyag	IGEN
Az áruk jellemzése	PYRETHROID PESTICIDE, LIQUID, TOXIC (BETA-CYFLUTHRIN, IMIDACLOPRID SOLUTION)

**IATA**

UN szám	<b>3352</b>
Címke	6.1
Csomagolási csoport	III
Veszélyes áru bárca	NEM
Az áruk jellemzése	PYRETHROID PESTICIDE, LIQUID, TOXIC (BETA-CYFLUTHRIN, IMIDACLOPRID SOLUTION)

**CHINOOK 200 FS**Verzió 2 / H  
10200007742

8/8

Felülvizsgálat dátuma: 03.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**

**A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.**

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- $\beta$ -Ciflutrin
- Imidakloprid

Jelölés(ek)

Xn	Ártalmas
N	Környezetre veszélyes

R - mondat(ok)

R22	Lenyelve ártalmas.
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

S-mondat(ok)

S24	A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S37	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
S57	A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: II (Moderately hazardous)

**16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**

**További információk**

A 3. részben említett R-mondatok szövege

R22	Lenyelve ártalmas.
R26/28	Belélegezve és lenyelve nagyon mérgező.
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

|| Átdolgozás oka:

Új biztonságtechnikai adatlap a 1272/2008/EK EK utasítás szerint.  
Lásd a következő számú fejezetben 2, 3, 15.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.